

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 90 (1972)
Heft: 193

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La Défense Automobile et Sportive (D.A.S.), Genève

Actif		Bilan au 31 décembre 1971		Passif	
		Fr.		Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:				Fonds propres:	
- Obligations et lettres de gage	2 026 000.—			- Capital social	500 000.—
- Autres actions et parts sociales	200.—			- Fonds de réserve	250 000.—
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	500 000.—			- Réserves spéciales:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	382 517.95			- Réserve spéciale	50 000.—
Avoirs en banques	3 304 174.66			Réserves techniques, réassurances déduites:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 498 331.32			- Réserve pour risques en cours	4 100 000.—
Prorata d'intérêts et loyers	91 495.70			- Réserve pour sinistres à régler	650 000.—
Mobilier et matériel	1.—			Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances	
Autres actifs	300 733.91			et de réassurances	109 707.20
				Dépôts pour réassurances cédées	2 427 880.—
				Articles compensateurs:	
				- Réserve pour primes arriérées	150 000.—
				Fonds de prévoyance en faveur du personnel	784 000.—
				Autres passifs	554 477.62
				Solde du compte de profits et pertes	311 389.72
		9 103 454.54			9 103 454.54

1) Fondation indépendante

La Défense Automobile et Sportive (DAS)
H. Leuzinger e.r. H. Lässer

Maerki, Baumann & Co. AG, Bank, Zürich

Aktiven		Halbjahresbilanz per 30. Juni 1972		Passiven	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	10 957 697.59			Bankenkreditoren auf Sicht	22 438 826.98
Coupons	—			Bankenkreditoren auf Zeit	—
Bankendebitoren auf Sicht	23 915 184.17			Verpflichtungen aus Reportgeschäften	7 971 807.80
Bankendebitoren auf Zeit	377 000.—			Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	31 347 533.31
Wechsel	96 250.—			Kreditoren auf Zeit	5 670 916.30
Reports	9 752 862.—			Check und kurzfristige Dispositionen	467 293.65
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	3 853 508.57			Sonstige Passiven	3 919 957.62
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	29 458 076.62			Aktienkapital	3 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	14 000.—			Ordentliche Reserve	1 100 000.—
Wertschriften	828 486.—			Spezial Reserve	3 300 000.—
Sonstige Aktiven	69 582.25			Gewinnvortrag	106 311.54
					79 322 647.20
Kauttionen	377 450.—			Kauttionen	377 450.—

Banque de Gestion Financière, Zurich

Actifs		Bilan intermédiaire au 30 juin 1972		Passifs	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, chèques postaux et compte de virements	2 293 204.33			Engagements en banque à vue	338 971.73
Avoirs en banque à vue	9 256 708.69			Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	17 040 611.94
Avoirs en banque à terme	1 717 000.—			Autres passifs	3 382 269.57
Comptes courants débiteurs en blanc	43 423.95			Capital	4 000 000.—
Comptes courants débiteurs gagés	7 168 496.53			Réserve légale	1 100 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	505 277.80			Réserve spéciale	1 200 000.—
Avances et prêts à terme fixe garantis	545 602.20			Report à nouveau	373 966.81
Placements hypothécaires	50 000.—				27 435 820.05
Titres et participations permanentes	5 120 288.45				
Autres actifs	735 818.10				
		27 435 820.05		Montant des avals et cautionnements	827 800.—

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Juli 1972

Gemäss einer Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion verzeichnet der schweizerische Aussenhandel im Juli 1972 - im Gegensatz zu den letzten Monaten - eine divergierende Entwicklung. Im Vergleich zur entsprechenden Vorjahresperiode ist der Import um 3,8% zurückgegangen (Juli 1971: +1,8%), während der Export eine Zunahme um 4,1% (+6,0%) aufweist.

Die Einfuhr ist um 97,3 Mio Fr. auf 2431,3 Mio Fr. gesunken, wogegen die Ausfuhr eine Erhöhung um 83,6 Mio auf 2139,9 Mio Fr. registriert. Aufgrund dieser Entwicklung hat der Passivsaldo der Handelsbilanz um 130,9 Mio oder 38,3% auf 291,4 Mio Fr. abgenommen. Gleichzeitig ist der Prozentsatz der durch die Ausfuhr gedeckten Einfuhr von 81,3% auf 88,0% gestiegen.

In den ersten sieben Monaten des laufenden Jahres hat sich der Export wesentlich stärker ausgeweitet als der Import, während in der Vergleichsperiode 1971 ein ausgeglichenes Wachstum zu verzeichnen war. Die Einfuhr hat um 1080,1 Mio Fr. oder 6,3% (Januar-Juli 1971: +6,9%) auf 18 319,3 Mio Fr. zugenommen. Die Ausfuhr weist einen Zuwachs um 1255,6 Mio oder 9,3 (6,7%) auf 14 711,2 Mio Fr. auf. Demzufolge hat sich der Fehlbetrag der Handelsbilanz um 175,5 Mio oder 4,6% auf 3608,1 Mio Fr. vermindert.

Eine detaillierte Analyse über die Struktur des Aussenhandels im Juli 1972 wird in einigen Tagen erscheinen.

Le commerce extérieur de la Suisse en juillet 1972

Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur de la Suisse - contrairement à ces derniers mois - est caractérisé en juillet 1972 par une évolution différenciée. Au regard de la période correspondante de l'année précédente, les importations ont fléchi de 3,8% (juillet 1971: +1,8%), tandis que les exportations se sont accrues de 4,1% (+6,0%).

Les entrées ont diminué de 97,3 millions de francs pour se chiffrer à 2431,3 millions de francs, alors que les sorties ont augmenté de 83,6 millions de francs pour atteindre 2139,9 millions. De ce fait, le solde passif de la balance commerciale s'est réduit de 180,9 millions ou de 38,3% pour se fixer à 291,4 millions. Le taux de couverture des importations par les exportations s'est élevé dans le même temps de 81,3 à 88,0%.

Pour l'ensemble des sept premiers mois de 1972, l'augmentation est sensiblement plus forte aux sorties qu'aux entrées, tandis qu'un an auparavant l'expansion avait été équilibrée. Les importations se sont élargies de 1080,1 millions de francs ou de 6,3% (janvier-juillet 1971: +6,9%) pour s'élever à 18 319,3 millions. Les exportations se fixent à 14 711,2 millions, ce qui représente une hausse de 1255,6 millions ou de 9,3% (6,7%). En conséquence, le déficit de la balance commerciale atteint 3608,1 millions de francs, ce qui correspond à une baisse de 175,5 millions ou de 4,6% d'une année à l'autre.

Une analyse détaillée de la structure du commerce extérieur en juillet 1972 paraîtra dans quelques jours.

Lebensmittelverordnung

Mitteilung des Eidgenössischen Gesundheitsamtes
(vom 4. August 1972)

Das Eidgenössische Gesundheitsamt, Unterabteilung Lebensmittelkontrolle, hat die in Artikel 6 der Lebensmittelverordnung vorgesehene Liste der gesetzlichen Markt toleranzen und der vorübergehenden praktischen Grenzwerte für Rückstände von Hilfsstoffen die in oder auf Lebensmitteln bei der Abgabe an den Verbraucher noch vorhanden sein dürfen, wie folgt ergänzt bzw. abgeändert:

Dithianon (Fungizid)	Kernobst 0,6 ppm anstelle der bisher gültigen 3 ppm
Benomyl (Fungizid)	Bananen 1 ppm in ganzer Frucht, 0,2 ppm in Fruchtfleisch
Benazolin (Herbizid)	Rapsöl weniger als 0,05 ppm
Bentazon (Herbizid)	Getreide 0,1 ppm
2,4-DP (Herbizid)	Getreide 0,05 ppm
Chlorphenamidin (Akarizid/Formentat Insektizid)	Obst und Trauben 1 ppm
Sulfalat (Herbizid)	Obst und Trauben 0,5 ppm
(Wirkstoff von VEGADEX)	Salat 0,1 ppm
Ioxynil (Herbizid)	Getreide und Kernobst 0,1 ppm

Ordonnance réglant le commerce des denrées alimentaires (ODA)

Communiqué du Service fédéral de l'hygiène publique
(du 4 août 1972)

Le Service fédéral de l'hygiène publique, Subdivision du contrôle des denrées alimentaires a complété resp. modifié la liste prévue à l'article 6 de l'ODA fixant les concentrations maximales légalement admises ainsi que les limites pratiques de tolérance pour les résidus de produits auxiliaires pouvant se trouver dans ou sur les denrées alimentaires lors de la remise au consommateur:

Dithianon (fongicide)	fruits à pépins 0,6 ppm en lieu et place de la tolérance actuelle de 3 ppm
Bénomyl (fongicide)	bananes 1 ppm dans le fruit entier
Benazolin (herbicide)	0,2 ppm dans la pulpe de fruit
Bentazon (herbicide)	huile de colza moins de 0,05 ppm
2,4-DP (herbicide)	céréales 0,1 ppm
Chlorephnamidine (Acaricide)	céréales 0,05 ppm
Forméstanat insecticide)	fruits et raisins 1 ppm
Sulfalat (herbicide)	fruits et raisins 0,5 ppm
(principe actif de VEGADEX)	salade 0,1 ppm
Ioxynil (herbicide)	céréales et fruits à pépins 0,1 ppm

Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari

Comunicazione del Servizio federale dell'igiene pubblica
(del 4 agosto 1972)

Il Servizio federale dell'igiene pubblica, Sottodivisione del controllo delle derrate alimentari, a autorizzato in base all'articolo 6 dell'Ordinanza sul commercio delle derrate alimentari i prodotti ausiliari seguenti o ne ha modificato le concentrazioni ammesse. Le concentrazioni massime legalmente autorizzate di residui che possono ancora trovarsi nelle derrate alimentari o su di esse alla consegna al consumatore sono state fissate:

Dithianon (fungicida)	frutta a granello 0,6 ppm al posto dei 3 ppm finora validi
Benomyl (fungicida)	banane 1 ppm in tutta la frutta
Benazolin (erbicida)	0,2 ppm nella polpa della frutta
Bentazon (erbicida)	olio di colza meno di 0,05 ppm
2,4-DP (erbicida)	cereali 0,1 ppm
Clorofenamidin (acaricida/Formentat insetticida)	cereali 0,05 ppm
Sulfalat (erbicida)	frutta e uva 1 ppm
(sostanza attiva di VEGADEX)	frutta e uva 0,5 ppm
Ioxynil (erbicida)	insalata 0,1 ppm
	cereali e frutta a granello 0,1 ppm

193.18.8.72

France

Exportation de peaux brutes de veaux et d'équidés vers la Suisse

Selon l'avis inséré dans le «Journal Officiel de la République française» du 8 août 1972 les contingents suivants ont été ouverts, au titre de la période prenant fin le 31 décembre de l'année en cours, pour l'exportation des produits ci-après à destination de la Suisse:

Désignation des marchandises	Contingents en tonnes (poids salé)
Peaux de veaux	125
Peaux d'équidés	140

Les demandes d'autorisation d'exportation seront reçues, dès le 16 août 1972, par la direction générale des douanes et droits indirects (division E), 8, rue de la Tour-des-Dames, à Paris (9^e).

Les requêtes des exportateurs doivent être accompagnées d'une facture définitive, en triple exemplaire, visée, dans la limite des contingents ci-dessus, par l'office commercial des tanneurs suisses, à Zurich.

Les licences accordées ne pourront pas être renouvelées. Elles seront valables jusqu'au 31 décembre prochain.

193.18.8.72

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Table with multiple columns of numbers, likely a financial ledger or index.

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basler Kunstseilbahn AG

Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 29. August 1972, 17 Uhr, im Restaurant Kunstseilbahn.

Traktanden:

- 1. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1971/72.
2. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung über das abgelaufene Geschäftsjahr.
3. Antrag zur Verteilung des Brutto-Uberschusses.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Revisoren.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Diverses.

Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Bureau der Gesellschaft im Margarethenpark zur Einsichtnahme durch die Aktionäre vom 18. bis 28. August 1972 auf.

Der gedruckte Jahresbericht pro 1971/72 mit Bilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegt ab 18. August 1972 zur unentgeltlichen Abgabe an die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft im Margarethenpark und bei der Handwerkerbank Basel (Aeschenvorstadt 2) auf.

Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien (nom. Fr. 50.-) oder Depotscheine bei der Handwerkerbank Basel (Aeschenvorstadt 2) vom 18. bis 28. August 1972, 12 Uhr, bezogen werden.

Basel, den 18. August 1972

Der Verwaltungsrat

AG Davos-Parisener-Bahnen, Davos

Einladung zur 6. ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 1. September 1972, 14.15 Uhr, im Bergrestaurant Weissfuhjoch, 1. Stock.

Traktanden:

- 1. Protokoll der 40. ordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1972.
2. Feststellung der Zeichnung von 2500 neuen Namensaktien à Fr. 500.— das Stück (Fr. 1 250 000.—) mit je Fr. 500.— Agio (Fr. 1 250 000.—) und Feststellung der Einzahlung des Betrages von Fr. 2 500 000.—.
3. Diverses und Umfrage.

Jeder Aktionär kann sich an der Generalversammlung durch einen andern Aktionär, der sich durch schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen. Die Ausweisakte dient zur Ausübung des Stimmrechts und berechtigt am Tag der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Pansenbahn, Weissfuhjochbahn und Pansenhüttelbahn. Berg- und Talfahrt gemäss Sommerfahrplan.

Davos, den 15. August 1972

Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. C. Frei

RhV Rheintalische Verkehrsbetriebe

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 1. September 1972, 17.30 Uhr, im Gasthaus Ochsen, Berneck

Traktanden:

- 1. Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung 1971 und Bilanz per 31. Dezember 1971.
2. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.
3. Allgemeine Umfrage.

Die Zutrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 31. August 1972, 17.30 Uhr auf dem Büro der Gesellschaft in Altstätten bezogen werden.

Geschäftsbericht und Rechnungen liegen im Büro in Altstätten zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am 1. September 1972 zur freien Fahrt auf den Linien der RhV.

Altstätten, den 9. August 1972

Der Verwaltungsrat

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift <Die Volkswirtschaft>

Progressa AG, Oberburg

Ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 1. September 1972, 17.30 Uhr, im Hotel Stadthaus, in Burgdorf

Traktanden:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1971/72.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahlen: Kontrollstelle 1972/73.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. August 1972 an am Sitze der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis 31. August im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Oberburg, den 18. August 1972

Der Verwaltungsrat

Emprunt 3% Mission Suisse dans l'Afrique du Sud 1954-79, de fr. 150 000

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour, les 12 obligations de fr. 500.- chacune, portant les numéros 87, 99, 111, 124, 142, 160, 175, 201, 243, 256, 280, 297

seront remboursées au pair le 1er décembre 1972.

Ces titres pourront être présentés pour le remboursement, munis de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et à ses succursales et agences.

L'intérêt de ces titres cessera de courir dès le 1er décembre 1972.

Le solde de l'amortissement contractuel a été effectué par voie de rachat.

Lausanne, le 14 août 1972

Banque Cantonale Vaudoise

N° de valeur 115.780

Société des Téléphériques de Leysin SA

Assemblées générales des actionnaires

de la Société des Téléphériques de Leysin SA, le vendredi 1er septembre 1972, à l'Hôtel du Nord, à Aigle, à 14 h. 30.

A. Assemblée générale extraordinaire

- 1. Constatation officielle de la libération totale des 4000 nouvelles actions.
2. Modification de l'art. 3 des statuts comme suit: «Les actions N° 4001 à 8000 sont entièrement libérées».
3. Lecture du procès-verbal authentique. (N.B. Les actions 4001 à 8000 pourront être retirées à la BCV dès vendredi 8 septembre 1972)

B. Assemblée générale annuelle à l'issue de la précédente

- 1. Rapport de gestion de l'exercice 1971.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Vote sur les propositions et conclusions du conseil.
4. Vote sur le décharge de gestion des organes responsables.
5. Rapport sur la construction Leysin-Mayen et travaux extérieurs.
6. Rapport sur le financement et situation financière.
7. Nomination du conseil d'administration.
8. Nomination des contrôleurs.

Les cartes d'entrée et de vote aux assemblées devront être retirées à la BCV et agences jusqu'au lundi 28 août 1972.

Les rapports de gestion et des comptes peuvent être consultés au siège de la société à Leysin ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences; ils seront adressés sur demande.

Les actionnaires recevront un libre parcours sur les installations des téléphériques de Leysin. La carte d'actionnaire donne droit au libre parcours sur le chemin de fer Aigle-Leysin, le jour de l'assemblée.

Au nom du conseil d'administration STL Le président: F. Tissot

Télécabine de la Creusaz SA, Les Marécottes/Salvan

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée ordinaire annuelle

le samedi 2 septembre 1972, à 16 h., au Chaperon Rouge, Les Marécottes, avec l'ordre du jour suivant:

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Rapport de gestion, comptes de l'exercice et rapport des vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge aux organes de la société.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le bilan sont à disposition des actionnaires, dès ce jour, chez le secrétaire du conseil d'administration.

L'établissement de la liste des présences à l'assemblée débutera à 15 h. et se fera sur présentation des titres ou d'un certificat délivré par un établissement financier.

Ce même jour, dès 14 h., les actionnaires pourront effectuer une course gratuite à La Creusaz, sur présentation de leur titre.

Les Marécottes/Salvan, le 10 août 1972.

Le conseil d'administration

The British Leyland Motor Corporation Ltd

Avis de détachement du coupon no 27 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1971/72 sur ses actions ordinaires un dividende intermédiaire de P 0,625 brut (2 1/2 %).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 14 août 1972.

L'avis de paiement du coupon no 27 des certificats au porteur émis par la Société Nommée de Genève paraîtra au début octobre 1972.

Genève, le 14 août 1972

Ferrier Lullin & Cie
Hentsch & Cie

Lombard Odier & Cie
Pictet & Cie

48. Kurs für Kaufmännische Organisation und Rechnungsführung

Diese seit bald 50 Jahren alljährlich mit bestem Erfolg durchgeführte Informationstagung des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins geniesst in weiten Kreisen der Wirtschaft einen ausgezeichneten Ruf. In beiden Kursteilen stehen aktuelle Fragen aus dem Gebiet des Rechnungswesens zur Diskussion. Kompetente Referenten aus Wissenschaft und Praxis behandeln die zahlreichen Themen auf praxisnahe Weise, so dass Zuhörer aus allen Branchen und aus Grossbetrieben so gut wie aus Kleinbetrieben wertvolle Anregungen für ihre tägliche Arbeit mit nach Hause nehmen können.

1. Teil:
Mittwoch und Donnerstag, 6. und 7. September
Deckungsbeitragsrechnung und Unternehmensplanung

2. Teil:
Dienstag und Mittwoch, 19. und 20. September
Verlustquellen in der Unternehmung



Das ausführliche Programm der Tagung ist erhältlich beim
Zentralsekretariat des Schweizer Kaufmännischen Vereins,
Postfach 2661, 8025 Zürich, Tel. 01/23 37 05, Büro 26

Die Verwaltungs- und Betriebsgemeinschaft der E. B. T. (Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn und mitbetriebene Bahnen) sucht

PERSÖNLICHKEIT

zur Einarbeitung in die DIREKTORIAL-GESCHAFFTE zwecks spätere Übernahme der

GESAMT-DIREKTION

Hauptfordernisse:

- unternehmerische Grundeinstellung.
- aufgeschlossenes Denken in allen Fragen eines modernen Eisenbahnbetriebes. Erfahrung im Strassentransportdienst erwünscht.
- Gründliches Erfassen der ökonomischen Seite der Sachfragen und kaufmännisches Flair.
- Organisationsgabe und Geschick in der Personalführung (rund 700 Mitarbeiter).

Nicht der routinemässig geschulte Beamte mit Branchenerfahrung wird gesucht; erwünscht ist vielmehr der Unternehmertyp mit Ideen, Initiative, Entscheidungsfreude. Eine akademische Laufbahn wird entsprechend gewertet.

Idealalter: nicht über 50 Jahre.

Sprachen: Deutsch, Französisch.

Bewerber werden gebeten um Kontaktnahme mit uns unter Zustellung der üblichen Unterlagen wie Lebenslauf, Handschreiben, Zeugnisabschriften und Foto

an den Präsidenten des Verwaltungsrates
P. Bürgi, Fürsprecher
Emmentalstrasse 16
3400 Burgdorf, Tel. 034/2 15 28

Vorher in Zürich, jetzt:
CH-8181 Hori-Büchli ZH
AG Müller Maschinen
gebrauchte und neue
Werkzeugmaschinen
dir. an Autobahnauffahrt
Büchli-West-Dieseldorf
Tel. (01) 96 92 92-93
Verkauf telex: 53791 micro ch.

Zu vermieten
ab November 1972 in günstiger Verkehrszone Nähe Burgdorf BE direkt an Hauptstrasse

zirka 520² Lagerplatz

sauberer Wandkiesbelag, verdichtet und entwässert, allseitig ab Industriestrasse und asphaltiertem Fabrikareal mit Lastwagen zugänglich. 2,5 km bis Autobahnauffahrt, 3 km bis SBB/EBT-Bahnhof Burgdorf.

Verlangen Sie unseren Vermietungsprospekt!

Heinz Krieg + Co.



Immobilien
und Verwaltungen
3400 Burgdorf,
Tel. 034/2 55 15



FISCHER & CO.
5734 REIMACH

Express-Kredite

Fr. 500.- bis Fr. 20000.-

- Keine Bürgen: Ihre Unterschrift genügt
- Diskretionsgarantie

Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50

Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen. Express-Bedienung

Name _____
Strasse _____
Ort _____

Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.- (Porto inbegriffen)

Vorauszahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Inserate erschliessen den Markt

Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

Sonderbericht

Die Eidg. Kommission für Konsumfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und § 47 ff des Dekretes vom 8. September 1971)

Erblasser:

Hermann Fritz Meyer

geb. 1912, Sohn des Fridolin, von Neuhausen und Degersheim, ledig, gew. Liegenschaftsvermittler, wohnhaft gewesen in Biel, Collègeasse 27, verstorben am 21. Juli 1972. Der Verstorbene war Inhaber der Einzelfirma Hermann Meyer, Vermittlung von Liegenschaften, in Biel.

Eingabefrist: bis und mit 21. September 1972:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Biel, 2500 Biel;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Max Hugi, Nidaugasse 14, 2500 Biel.

Die Eingaben an das Regierungsstatthalteramt sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft. (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Herr Karl Stamm, pens. Beamter in Biel, Karl-Neubaus-Strasse 13.

Biel, den 14. August 1972

Der Beauftragte: Max Hugi, Notar



AUCH SIE, DER ERFOLGREICHE...

werden einmal zum Arzt, vielleicht in ein Spital gehen müssen. Für Sie gerade für Sie kann es dann teuer, sehr teuer werden! Sie sind gewohnt das Beste zu wählen. Ganz besonders dann, wenn es um die Gesundheit geht. Sie sind Privatpatient. Würden der ARTISANA Krankenversicherung, können Ihnen als Privatpatient ein neues, äusserst interessantes und transparentes Angebot unterbreiten.

- Sie wählen eine ganzhohe Versicherungssumme von Fr. 50 000.- Fr. 75 000.- Fr. 100 000.- Fr. 200 000.- Diese Summen können Sie im Verlaufe von 9 Jahren durch einfaches Einsenden Ihrer Arzt - Spital Zahnarztrechnungen usw. beanspruchen
- Aufnahme möglich bis zum 60. Altersjahr aufgrund eines Antrages und Aufnahmebeschlusses
- Keine medizinisch bedingten Vorbehalte gegenüber aufgenommenen Personen
- Keine Krankenschäme, keine Schadeanzeigen, keine Tariffragen usw.
- Keine Kostenbeteiligung durch Sie als Patienten
- Versicherten sind Leistungen bei ambulanter Behandlung, Spitalsaufenthalt, Arzt- und Chiropraktoren-, Medikamenten-, Chiropraktoren-, Therapien, Kuraufenthalte, Brillen, Hilfsmittel usw. usw.

Lassen Sie sich durch das Einsenden des nebenstehenden Talons unverbindlich beraten. Unsere Geschäftsführer freuen sich, Ihnen unsere wirklich maximale, neueste Leistung vorstellen zu dürfen!

ARTISANA-Krankenversicherung
Zentralverwaltung Bern, Fribourg, Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Zürich, Appenzeln Aarau, Aargau, Solothurn, Schaffhausen, Thurgau, Valais, Vaud, Neuchâtel

An die ARTISANA-Krankenversicherung
Postfach, 3000 Bern 14

Ich bitte Sie um unverbindliche

Zustellung des Prospektes PVP

Beratung durch Ihren Geschäftsführer

Name, Vorname: _____

Beruf: _____

Wohnort, PLZ: _____

Strasse: _____